



平和への取り組みを学ぶ研修の参加者たち

## ヒロシマ復興を体感

ユニタール 海外政府職員ら研修

「海洋と人間の安全保障」をテーマにした国連訓練調査研究所(ユニタール)アジア太平洋地域広島事務所の研修ワークショップが十五日、広島市中区で始まった。アジア太平洋地域十二カ国で水産・海洋分野を担う政府職員や研究者約三十人が参加した。広島事務所がある広島商工会議所ビルで日本の海洋保全などについて講義を受けた後、平和への取り組みを被爆地に学んだ。

めなスリン・アシミ所長の案内で平和記念公園を視察。原爆ドームや原爆資料館を見学した。ソロモン諸島商工労働局漁業調査マネジャーのトアタ・モレアさん(43)は「原爆の悲劇から、平和都市に復興した広島に精神を吸収したい」と期待していた。

(森田裕美)

The Chugoku Shimbun Newspaper, 16 October 2007

### Experience of Hiroshima's reconstruction UNITAR training for foreign government officials

A training workshop on Sea and Human Security, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR)'s Hiroshima Office for Asia and the Pacific, started on 15 October in Naka Ward. It is attended by some 30 government officials and researchers in the areas of fisheries and ocean affairs from 20 countries of the Asia-Pacific region.

Participants followed opening lectures on the preservation of the marine environment in Japan and other topics in the Hiroshima Chamber of Commerce and Industry Building, where the UNITAR office is located. Then, with Director Nassrine Azimi, they toured the Hiroshima Peace Memorial Park to learn about Hiroshima's efforts towards peace. Participants also visited the A-Bomb Dome and the Peace Memorial Museum.

Mr. Toata Molea (43), Fisheries Review Manager at the Solomon Islands' Department of Commerce, Industries and Employment, said that he hoped to absorb the spirit of Hiroshima, which had risen from the tragedy of the atomic bombing to become a City of Peace.

The participants will attend lectures and take part in group discussions on how to balance the development of marine resources with the preservation of the environment as well as other related issues. The workshop will conclude on October 19.